

## Respons

### Jordan: Oppholdstillatelse i familiegjenforening

- Kan utlendinger som er gift med jordanske statsborgere få oppholdstillatelse i familiegjenforening i Jordan?
- Kan palestinere uten jordansk statsborgerskap som er gift med jordanske statsborgere få oppholdstillatelse i familiegjenforening i Jordan?

#### Aktuelle lovbestemmelser

Utlendingers adgang til og opphold i Jordan reguleres av Lov om oppholdstillatelser og utlendingssaker av 1973 (Law No. 24 of 1973 on Residence and Foreigners' Affairs). Søknader om oppholdstillatelse avgjøres av Avdeling for oppholdstillatelser og utlendingssaker som ligger under Innenriksdepartementet.

For å søke om oppholdstillatelse må man oppholde seg i Jordan. Innreise krever gyldig pass eller reisedokument og visum, med mindre man er borger av et land som er fritatt fra visumkravet.<sup>1</sup> Oppholdstillatelser innvilges vanligvis for ett år av gangen og kan fornyes. Etter ti års sammenhengende opphold kan det innvilges oppholdstillatelse gyldig for fem år av gangen. I henhold til lovens paragraf 26 kan oppholdstillatelse innvilges til følgende grupper (Lov om oppholdstillatelser og utlendingssaker 1973; Jordansk advokatkontor, møte september 2015):

- a) Personer som har fått en arbeidskontrakt med et registrert foretak i Jordan. Arbeidet må ikke utkonkurrere jordansk arbeidskraft.<sup>2</sup> Vedkommende må skaffe en arbeidstillatelse før oppholdstillatelsen kan innvilges.
- b) Personer som blir forsørget eller har en sikker inntekt.
- c) Personer som planlegger å investere i Jordan.

<sup>1</sup> Borgere av enkelte land i Midtøsten er fritatt fra visumkravet. Dette gjelder blant annet borgere av Libanon, Oman, Qatar, Saudi Arabia, Tyrkia, Forente arabiske emirater, Egypt og Yemen. Andre nasjonaliteter deles inn i to grupper. Borgere av den ene gruppen land kan få utstedt visum på grensen til Jordan. Borgere av land i den andre gruppen må søke om visum på forhånd (KLM 2015).

<sup>2</sup> Avdeling for oppholdstillatelser og utlendingssaker arbeider ut fra et regelverk som skal forhindre at for mange fremmedarbeidere fra ett bestemt land bosetter seg i landet. Det eksisterer i praksis kvoter for ulike land i Midtøsten, men kvotene er kun veiledende og unntak kan gjøres. Systemet praktiseres relativt fleksibelt (Jordansk advokatkontor, møte september 2015).

- d) Spesialister med særskilte kvalifikasjoner som ikke finnes i Jordan fra før.
- e) Ansatte ved utenlandske ambassader.
- f) Uføre hvis eneste forsørger er bosatt i Jordan.
- g) Studenter som har fått plass ved jordanske læresteder.

### **Utenlandske kvinner gift med jordanske menn**

Det finnes ingen eksplisitt referanse til *familiegjenforening* i Lov om oppholdstillatelser og utlendingssaker. Utenlandske kvinner som er gift med jordanske statsborgere kan likevel relativt enkelt få innvilget en oppholdstillatelse. Vanligvis gis oppholdstillatelse under kategorien for personer som blir forsørget eller har en sikker inntekt (paragraf 26, bokstav b) (Jordansk advokatkontor, møte september 2015). Utenlandske kvinner som er gift med jordanske menn, kan søke om jordansk statsborgerskap etter tre års ekteskap dersom kvinnen er borger av et arabisk land, eller fem års ekteskap dersom kvinnen ikke kommer fra et arabisk land. Barn av jordanske fedre regnes automatisk som jordanske statsborgere og behøver ikke søke om oppholdstillatelse (Lov om statsborgerskap 1987).

### **Utenlandske menn gift med jordanske kvinner**

Utenlandske menn gift med jordanske kvinner må i praksis oppfylle ett av vilkårene i paragraf 26 i Lov om oppholdstillatelser og utlendingssaker for å få innvilget en oppholdstillatelse. Vanligvis ordnes dette ved å skaffe seg en arbeidskontrakt i Jordan (paragraf 26, bokstav a), men det er også mulig å få oppholdstillatelse gjennom ett av de andre vilkårene, for eksempel ved å dokumentere at man har en inntekt som man kan forsørge seg på, eller ved å dokumentere at man planlegger å investere i Jordan. Oppholdstillatelsene må fornyes hvert år. Etter ti års sammenhengende botid i Jordan, kan det gis tillatelser som er gyldige for fem år av gangen. Utenlandske menn som er gift med jordanske kvinner, kan ikke få jordansk statsborgerskap eller permanent oppholdstillatelse i landet (Jordansk advokatkontor, møte september 2015; Lov om oppholdstillatelser og utlendingssaker 1973).

### **Oppholdstillatelse til barn**

Barn av jordanske fedre regnes automatisk som jordanske statsborgere. Barn med jordanske mødre og utenlandske fedre kan ikke få jordansk statsborgerskap (Lov om statsborgerskap 1987). Barn med utenlandske foreldre eller utenlandsk far og jordansk mor må ha oppholdstillatelse for å kunne bo i Jordan.

For å søke om oppholdstillatelse må man oppholde seg i Jordan. De som befinner seg i utlandet må først reise inn i Jordan på et gyldig pass eller reisedokument og med et gyldig visum (med mindre de er borgere av et land som er unntatt fra visumplikten) før de kan søke om oppholdstillatelse (Jordansk advokatkontor, møte september 2015).

Barn som bor i Jordan sammen med foreldre med oppholdstillatelse, inkluderes automatisk i foreldrenes tillatelse. Når barnet blir 16 år må det søke om oppholdstillatelse på selvstendig grunnlag (Lov om oppholdstillatelser og utlendingssaker 1973, paragraf 25). I praksis innvilges de over 16 år normalt oppholdstillatelser etter paragraf 26, bokstav b (forsørget eller sikker inntekt), så lenge de forsørges av sine foreldre (Jordansk advokatkontor, møte september 2015).

---

## **Respons Jordan: Oppholdstillatelse i familiegjenforening**

Ifølge offisiell statistikk finnes det over 88 000 jordanske kvinner som er gift med utenlandske menn. Disse har til sammen 355 000 barn som ikke kan få jordansk statsborgerskap fordi far ikke er jordaner. I november 2014 kunngjorde myndighetene at barn av jordanske mødre skulle bli tilkjent sivile rettigheter som andre utlendinger i Jordan ikke har krav på. I henhold til de nye retningslinjene kan jordanske kvinner som har bodd minst fem år sammenhengende i Jordan søke om et særskilt ID-kort på vegne av sine barn. ID-kortet gir barna blant annet rett på gratis skolegang i offentlige skoler opp til og med videregående skole, gratis helsetjenester i det offentlige helsevesenet, rett til arbeid innenfor sektorer som ellers er forbeholdt jordanske statsborgere, og rett til å eie eiendom i Jordan (al-Fadilat 2014; Norges ambassade i Amman, e-postkorrespondanse mai 2015).

### **Godkjenning av etterretningstjenesten**

Alle søknader om oppholdstillatelse må i praksis godkjennes av den jordanske etterretningstjenesten (General Intelligence Department – GID). Dette gjelder også barn over 16 år som søker om selvstendig oppholdstillatelse. Dersom det ikke gis godkjenning, blir søknaden om oppholdstillatelse avslått. GID er ikke pålagt å gi noen begrunnelse dersom de ikke godkjenner en søknad. Som regel avslås godkjenning dersom det finnes personer i søkerens familie som har forbindelser til islamsk terrorisme (Jordansk advokatkontor, møte september 2015).

### **Palestinere uten jordansk statsborgerskap**

Jordan fører en restriktiv politikk når det gjelder innreise og opphold for palestinere uten jordansk statsborgerskap. Palestinere med libanesisk, syrisk eller egyptisk reisedokument, og palestinere med «00-pass»<sup>3</sup> utstedt av palestinske selvstyremyndigheter, må søke om visum før innreise (KLM 2015).<sup>4</sup>

Siden 2012 har palestinere fra Syria blitt nektet innreise til Jordan (Internasjonal organisasjon i Jordan, møte september 2015). Palestinere som var politisk aktive under den militære konflikten mellom den jordanske hæren og palestinske fraksjoner i Jordan i 1970-71 («Black September»), blir i de fleste tilfeller nektet innreise til Jordan. Dette gjelder også palestinere som opprinnelig var jordanske statsborgere, men som flyktet fra landet i forbindelse med denne konflikten (Representant for DFLP, møte mars 2011; Internasjonal organisasjon i Jordan, møte september 2015). Samtidig finnes det mange palestinere i Jordan som er gift med jordanske kvinner og som har oppholdstillatelse i landet. Det er således ikke tilfelle at GID konsekvent nekter å godkjenne søknader om oppholdstillatelse fra palestinere (Jordansk advokatkontor, møte september 2015).

---

<sup>3</sup> Såkalte «00-pass» utstedes av de palestinske selvstyremyndighetene til palestinere som ikke er registrert på Vestbredden eller i Gaza og som befinner seg utenfor disse områdene. De refereres til som «00-pass» fordi rubrikken hvor identitetsnummeret (registreringsnummeret som tildeles palestinere registrert på Vestbredden og i Gaza) normalt står oppført er erstattet med et nummer som innledes med to eller flere nuller (Landinfo 2011, s. 12).

<sup>4</sup> Enkelte palestinere fra Vestbredden og Gaza har jordanske pass uten nasjonalitetsnummer, såkalte «Temporary Passports» eller «T-pass». De som får utstedt slike pass regnes ikke som jordanske statsborgere. Det gjelder egne regler for innreise og opphold for denne gruppen (Landinfo 2010, s. 6).

---

### **Respons Jordan: Oppholdstillatelse i familiegjening**

Utlendingsforvaltningens fagenhet for landinformasjon (Landinfo) skal som faglig uavhengig enhet innhente og analysere informasjon om samfunnsforhold og menneskerettigheter i land som Utlendingsdirektoratet (UDI), Utlendingsnemnda (UNE) og Justis- og beredskapsdepartementet har behov for kunnskap om. Landinfos responser og temanotater er basert på opplysninger fra både åpne og anonyme kilder. Opplysningene er innsamlet og behandlet i henhold til kildekritiske standarder.

En respons er et svar på konkrete spørsmål som saksbehandlere i utlendingsforvaltningen har stilt Landinfo. Responser er ikke ment å være utfyllende redegjørelser for et tema, og kildegrunnet er ikke alltid like bredt som i våre temanotater. Responser er utarbeidet innenfor korte frister og inneholder gjerne lite bakgrunnsinformasjon.

Opplysningene som blir lagt fram i responsene, kan ikke tas til inntekt for et bestemt syn på hva praksis bør være i utlendingsforvaltningens behandling av søknader. Landinfos responser er heller ikke uttrykk for norske myndigheters syn på de forhold og land som omtales.

## Referanser

### Skriftlige kilder

- Al-Fadilat M. (2014, 9. november). Civil rights granted to children of Jordanians and foreigners. *Al-Araby al-Jadeed*. Tilgjengelig fra <http://www.alaraby.co.uk/english/news/2014/11/11/civil-rights-granted-to-children-of-jordanians-and-foreigners> [lastet ned 23. november 2015]
- KLM (2015, 25. november) *Visa information. Full text database. Jordan*. Tilgjengelig fra [https://www.timaticweb.com/cgi-bin/tim\\_website\\_client.cgi?FullText=1&COUNTRY=JO&SECTION=VI&SUBSECTION=00&user=KLMB2C&subuser=KLMB2C](https://www.timaticweb.com/cgi-bin/tim_website_client.cgi?FullText=1&COUNTRY=JO&SECTION=VI&SUBSECTION=00&user=KLMB2C&subuser=KLMB2C) [lastet ned 24. september 2015]
- Landinfo (2010, 23. september) *Palestinerne i Jordan: Statsborgerskap og reisedokumenter*. Oslo: Landinfo. Tilgjengelig fra [http://www.landinfo.no/asset/1406/1/1406\\_1.pdf](http://www.landinfo.no/asset/1406/1/1406_1.pdf) [lastet ned 25. september 2015]
- Landinfo (2011, 10. februar) *Palestinerne på Vestbredden og i Gaza: Folkeregistrering og identitetsdokumenter*. Oslo: Landinfo. Tilgjengelig fra [http://www.landinfo.no/asset/1543/1/1543\\_1.pdf](http://www.landinfo.no/asset/1543/1/1543_1.pdf) [lastet ned 25. november 2015]
- [Lov om oppholdstillatelser og utlendingssaker] (1973). *Law No. 24 of 1973 on Residence and Foreigners' Affairs*. Tilgjengelig via Refworld <http://www.refworld.org/cgi-bin/texis/vtx/rwmain?page=printdoc&docid=3ae6b4ed4c> [lastet ned 23. november 2015]

Uoffisiell oversettelse fra arabisk

- [Lov om statsborgerskap] (1987). *Law No. 6 of 1954 on Nationality (last amended 1987)*. Tilgjengelig via Refworld <http://www.refworld.org/cgi-bin/texis/vtx/rwmain?page=printdoc&docid=3ae6b4ea13> [lastet ned 23. november 2015]

Uoffisiell oversettelse fra arabisk

### Muntlige kilder

- Jordansk advokatkontor. Møte i Amman, september 2015.
- Internasjonal organisasjon i Jordan. Møte i Amman, september 2015.
- Norges ambassade i Amman. E-postkorrespondanse mai 2015.
- Representant for DFLP (dvs. Democratic Front for the Liberation of Palestine). Møte i Beirut, mars 2011.

## Respons Jordan: Oppholdstillatelse i familiegjenforening

© Landinfo 2015

**Materialet i denne publikasjonen er omfattet av åndsverklovens bestemmelser. Uten særskilt avtale med Landinfo er enhver eksemplarframstilling og tilgjengeliggjøring bare tillatt i den utstrekning det er hjemlet i lov.**